



# **BEBÉS QUE ESCUCHAN LEER, MANOSEAN LIBROS Y BALBUCEAN AL LEERSE**

**ALMA CARRASCO ALTAMIRANO**

BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA  
[almacarrasco@gmail.com](mailto:almacarrasco@gmail.com)

**EDITH CORONA SÁNCHEZ**

BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA  
[cosaediths@gmail.com](mailto:cosaediths@gmail.com)

**ANGÉLICA LÓPEZ BUSTILLOS**

BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA  
[yosoynaturaleza@yahoo.com.mx](mailto:yosoynaturaleza@yahoo.com.mx)

## **RESUMEN**

A principios de la década pasada inició un movimiento en México a favor de la lectura en la primera infancia. El proyecto de investigación aplicada que alimenta este trabajo se propuso impulsar y documentar una propuesta de intervención lectora en los dos primeros años de vida de bebés que asisten diariamente a un centro de cuidado infantil. Sentarse a compartir un buen libro con un niño pequeño tiende a producir en los adultos interacciones lingüísticas más ricas y que tienen características positivas para su desarrollo. (cfr. Strasser, 2012). Para que la lectura en voz alta exista resulta indispensable la creación de entornos que acerquen a los niños, a sus familias y a las personas encargadas de su cuidado, libros de calidad; entornos que multipliquen la ocurrencia de eventos lectores que ofrezcan oportunidades de lenguaje a los niños. En este trabajo damos cuenta de eventos lectores observados en un periodo de seis meses de intervención educativa. Estudiar lectura y primera infancia nos obliga a adoptar múltiples perspectivas. Este trabajo se sostiene en aportes de estudios socioculturales de lenguaje, particularmente conocidos como Nuevos Estudios de Literacidad (cfr Zavala, et.al., 2004); estudios de adquisición y desarrollo de lenguaje infantil (cfr. Compton-Lilly (2012), particularmente los asociados al desarrollo del escuchar (cfr. Imhof, 2013) y propuestas de intervención cultural (cfr. Carrasco, 2014; López, 2013; 2013; Maas, et al., 2013) para atender a un





sector de la población tradicionalmente invisible en materia de cultura en general y particularmente de lectura.

**Palabras clave:** Literacidad, Literatura infantil, Mediadores, Bebés

## Introducción

El argumento central de este trabajo es que los buenos libros para los bebés despiertan su interés y favorecen interacciones interpersonales distintas de las producidas sin los libros. La aportación consiste en evidenciar el interés de los lectores bebés a las actividades de lectura en voz alta.

Como antecedentes se ofrece una síntesis de ideas que orientaron la propuesta de intervención y la reflexión a partir de los hallazgos: particularidades del lenguaje infantil; eventos de literacidad que construyen prácticas letradas en entornos educativos; densidad y riqueza del lenguaje escrito y el efecto que tiene en la calidad de las interacciones entre adultos y niños pequeños.

Se reflexiona sobre la importancia de intervenir en un sector de la población tradicionalmente desatendido en materia de políticas culturales, para justificar la propuesta de investigación acción diseñada con el propósito de documentar una experiencia de intervención lectora en salas de cuidado infantil.

Se ofrecen descripciones que ejemplifican el comportamiento infantil para evidenciar la participación entusiasta de los bebés a las sesiones de lectura. En cada sesión semanal de 30 minutos cada niño participa en promedio de la lectura en voz alta de siete libros.

## ANTECEDENTES

El lenguaje es una experiencia de unión entre dos, particularmente relevante en esta primera etapa de la vida de los niños en la que la percepción infantil no está aún organizada por el lenguaje (cfr. López, 2007), pero al estar inmerso en un mundo de lenguaje, el pequeño se comporta como aprendiz y constructor de su lenguaje. Cognitivamente reconoce vocabulario semántico y sintáctico de su lengua; aprende a discriminar auditivamente entonaciones de relatos, solicitudes, conversaciones; comprende la prosodia, pronunciación, tonos, acentos. También percibe y





distingue estados emocionales de sí mismo y de otros formulados en las expresiones verbales. (cfr. Imhof, 2013)

La participación y la interacción social que los adultos encargados del cuidado de los niños pequeños construyen, configuran en sus intercambios cotidianos modos de relación con el lenguaje oral y escrito. Adoptamos en este trabajo la concepción de lectura como práctica. “La literacidad se entiende mejor como un conjunto de prácticas sociales que pueden ser inferidas a partir de eventos mediados por textos escritos” (Barton y Hamilton, 2004, p. 114). “Como toda actividad humana, la literacidad es esencialmente social y se localiza en la interacción interpersonal (p. 109).”

En este trabajo proponemos describir eventos letrados como condiciones institucionales que construimos en el marco de una propuesta de intervención educativa que buscaba favorecer eventos comunicativos letrados, entre adultos y bebés, eventos particulares y distintos de los que ocurren en ausencia de los libros. Evento de lectura, siguiendo a Barton y Hamilton (2004, p. 114), se entiende como “actividades en las cuales la literacidad cumple un papel. Por lo general sucede que hay uno o varios textos escritos que son centrales a una actividad y puede darse una conversación alrededor de este texto.

La actividad central en esta investigación fue la lectura en voz alta a los bebés. Al participar de lecturas de libros de calidad los niños experimentan receptivamente un lenguaje oral que comunica estructuras narrativas o expositivas escritas, con riqueza, densidad, variedad léxica, complejidad. “El sentido en su totalidad va incluido plenamente en la enunciación” (Bonnafé. 2008, p. 44). El lenguaje de la lectura de buenos libros, a diferencia del lenguaje fáctico que tiende a controlar el comportamiento infantil, ofrece oportunidades “para la perplejidad, la búsqueda y el pensamiento”, en lugar de asociarla exclusivamente al entretenimiento como se ha realizado en los últimos tiempos. (cfr. Montes, 2001, p. 13).

Strasser (2012, p. 318) reporta que “comparado con el lenguaje producido durante el juego, el lenguaje usado durante la lectura entre padres e hijos es más rico, más variado en su léxico, de estructura más compleja, incluye más preguntas, involucra más actividades de categorización, y tiene menor probabilidad de ser utilizado para controlar la conducta del niño.” La riqueza y densidad de lenguaje empleado en la interacción con los niños es un bono de la lectura como actividad regular.





Promover la lectura entre los niños ha sido iniciativa de bibliotecas y programas institucionales. Estas iniciativas son menos frecuentes entre los niños de 0-3 años y no necesariamente ligan el servicio lector al servicio cotidiano de cuidado infantil.

A diferencia de la educación preescolar, la propuesta de educación inicial en México<sup>i</sup> no privilegia la dotación de materiales que aseguren la existencia de bibliotecas. Un reto fundamental es ofrecer entornos ricos de lenguaje, familiares y no familiares; éstos se alimentan de bibliotecas de acervos de calidad para los más pequeños. Los libros de calidad para los pequeños son un recurso privilegiado de interacción “al ofrecer un hogar rico en palabras e historias e inspirar a los niños a hablar, cantar, jugar, moverse y comunicarse” (Maas, Ehnig y Seelmann, 2013: 11).

Para intentar caracterizar la calidad de los libros, diremos con López (2007) que una biblioteca para bebés no tiene nada de sencillo. “No es una biblioteca de textos simples, hay transgresión, hay desafíos, hay diversidad estética.” (...) “No es una biblioteca de ilustraciones de colores planos, ni de textos que “enseñen” algo, menos que menos moralistas, de lo contrario sería inimaginable el *topito Biroló*”<sup>ii</sup>. No es una biblioteca de palabras “fáciles”, es una biblioteca llena de ilustraciones que son obras plásticas, y podríamos decir que en ese sentido esa biblioteca es también su pinacoteca.” Un buen libro para niños es un libro bien escrito, inteligentemente planeado y desarrollado; bellamente diseñado, sensiblemente ilustrado. Los buenos libros para los más pequeños son literarios pero también son libros informativos.

Es la socialización temprana en el lenguaje la que muestra efectos diferentes entre las conductas, actitudes, intereses y el lenguaje mismo de niños de distintos estratos sociales. Las diferencias en el desarrollo del lenguaje son el resultado de entornos más o menos empobrecidos ante la creencia de que es innecesario hablarles si ellos no saben hablar. Resulta indispensable combatir la privación cultural, social, afectiva porque ella afecta el desarrollo de los niños. (cfr. Tedesco 2012)

## **METODOLOGÍA DEL TRABAJO**

En el marco de un proyecto integral de intervención educativa para hacer de la lectura un proyecto institucional en un espacio de cuidado infantil, esta ponencia presenta avances de resultados a seis meses de desarrollo de un proyecto de investigación – acción con un método de observación participante que consideró tres componentes centrales de intervención: sesiones de lectura





semanales en salas; valoración de la biblioteca existente y asesoría para enriquecer la selección de nuevo acervo; formación de maestros y padres de familia como mediadores de lectura

Las edades de los niños atendidos en este espacio educativo oscilan entre 45 días a 2 años de edad. En este trabajo se reportan experiencias con *lactantes I* (45 días a 8 y 11 meses), *lactantes II* (12-18 meses) y *lactantes III* (18 a 24 meses).

Cada sesión de lectura exigió una planeación para seleccionar libros a presentar; un desarrollo que consistió en un primer momento de lectura grupal, un segundo momento de lectura a individuos o grupos pequeños de niños y un tercer momento de cierre de lectura grupal. La institución contaba al iniciar el trabajo con acervo limitado para atender a la lectura en salas por lo que los libros fueron en una primera etapa provistos por las investigadoras, quienes agruparon con diversos propósitos los libros (cfr. Carrasco, et al., 2011).

## **HALLAZGOS E INTERPRETACIONES**

Para atender a las exigencias de extensión de la ponencia hemos decidido combinar en cuatro secciones un análisis interpretativo de algunas constantes observadas durante las sesiones de lectura conformadas a partir de tres elementos:

- 1) los entornos o condiciones que preparamos para la lectura semanal, como actividades previstas a realizar en una sesión de 30 minutos;
- 2) las tecnologías culturales o libros seleccionados para realizar esta lectura, libros literarios e informativos;
- 3) los comportamientos, expresiones, reacciones de los actores, el adulto o adultos lectores y el lector bebé.

## **LLEGAN LOS LIBROS: EL ENTORNO CAMBIA Y ME PREPARO PARA LEER**

*El primer libro leído a los más pequeños les cautiva por la presencia de una "voz que canta" y siguen a ese adulto que se mueve y gesticula leyendo más que ver el libro mismo; "quieren oír" más que ver el libro.*





El entorno cambia y les prepara para lo que va a ocurrir. “Hablamos de textura lúdica como una suerte de atmosfera que soporta y particulariza todas las actividades que se realizan con niños y les otorga una imagen característica en diferentes contextos y tiempos. Quizás por esto, entrar a estos espacios ya nos “habla” de juego, aún cuando no haya niños presentes. Como categoría teórica, la textura lúdica es fruto de un conjunto de decisiones, no siempre perceptibles para el educador, que compromete cada uno de los componentes de la situación de enseñanza (ambiente, materiales, relaciones interpersonales, normas y reglas, contenidos...). En los espacios de atención a niños, la disposición especial que cobran los materiales y los objetos, la forma en la que se establecen las relaciones interpersonales y el espacio que se ofrece para iniciar juegos conforman esta suerte de textura que actúa como subestructura en la cual se inscriben las propuestas.” (Sarlé y Vicenc 2009, 95)

*Es probable que alguno no atiende o al menos que no atiende tan intensamente como otro(s) pero el murmullo que rodea la lectura de varias voces leyendo "bajito en voz alta" para varios destinatarios, crea un ambiente de arrullo que mantiene la disposición infantil a seguir la lectura.*

El mediador elige y ajusta las lecturas atendiendo a las reacciones de los bebés. “La persona que lee ciertamente tiene un talento personal, pero ante todo respeta las reacciones de los niños, se deja guiar por su interés, por su apetito, sin meterlos nunca en problemas. Así los niños serán su guía: tanto espectadores como actores.” (Bonafe, 2008: 70).

## **ESCUCHO CON ATENCIÓN Y MIS OJOS OBSERVAN MIENTRAS MIS MANOS MANIPULAN**

Niña 2.- *Hace sonidos “como si se leyera” al enfrentarse a un libro. Trata de tomar el libro, dando golpecitos sobre la tapa...*

Niña 3.- *Gatea hasta donde están los libros y selecciona de la pila disponible uno: su libro, su preferido, para manosearlo mientras escucha la lectura en voz alta.*

Identifica López (2007) dos formas de concebir a los buenos libros en su impacto de la formación de la psique infantil: como objeto transicional y como recurso de identificación. También los pequeños que ella conoce disfrutaban de los libros, señala: “son grandes lectores, apasionados, diría yo. No sólo pueden decodificar las ilustraciones, las palabras, los poemas, los sentidos, las





texturas de cada obra, sino que además disfrutan, gozan, buscan la literatura permanentemente como una de las propuestas preferidas. Siempre piden más.”

*Algunos de los niños no están interesados en manipular los libros, sí en cambio en escuchar y seguir con todo su cuerpo dispuesto a la atención, la voz de las mediadoras.*

## **RECONOZCO Y SELECCIONO PARA HOJEAR MIS LIBROS FAVORITOS**

Niño 4.- *Sigue la lectura, sentado "en segunda fila", está atento, quiere ver el libro del que salen las palabras, mira las ilustraciones. Encuentra cerca un libro de cartón y lo empieza a morder.*

Es importante resaltar la importancia del libro cartón, de hojas de cartón plastificado, para estas pequeñas e inquietas manos que todo quieren tocar y chupar.

“Lo que determina la calidad de las actividades exploratorias es la riqueza de oportunidades que generan la diversidad de materiales, las oportunidades de contraste con otros y el acceso a recursos de representación de lo vivido.” (Sarlé y Arnaiz, 2009, p. 94)

Niña 5.- (2 años) *Elige un libro de la pila disponible y pasa las hojas varias veces. Conserva el libro durante toda la sesión y al final muestra parada a otro niño su libro, “presentándoselo” con un balbuceo que simula una exposición.*

## **ENTORNO CON BALBUCEOS EL RITMO DE UNA LECTURA QUE REALIZO PARA MÍ**

Niño 1.- *No se sostiene aún sentado de forma autónoma. Se gira en su sillón y sigue atento la lectura, particularmente cuando hay una parte que se repite en el texto... "la gallina, la gallina..." de una historia que escucha.*

*En la cuarta sesión de lectura, a una semana de intervención, Niño 1, sigue atentamente la lectura de un libro, mira las ilustraciones y abre grandes sus ojos. Hacia la mitad de la lectura del libro, empieza a seguir la lectura haciendo sonidos que imitan la voz de quien le lee, sonidos que parecen un arrullo que él realiza "de forma natural", sin sorprenderse.*





Bonafé señala que: “Desde el segundo semestre de la vida, el balbuceo del bebé hasta entonces idéntico para todos los idiomas, empieza a diferenciarse en función de la lengua hablado por su entorno. En esta frase intermedia, entre los ocho y diez meses, el pequeño es capaz de reproducir giros sacados de la lengua materna. [...] Antes de que el niño logre unir sonidos y sentido, ya sabe reproducir la pequeña música de las palabras y el “fraseo” de las que escucha.” (Bonafé, 2008, p. 77)

## **CONCLUSIONES COMO IMPLICACIONES PARA LA INTERVENCIÓN EDUCATIVA**

Los niños se interesan en los libros y la lectura. Es necesario multiplicar las oportunidades culturales para los más pequeños y los buenos libros ofrecen el recurso privilegiado para ello. Multiplicar para los bebés oportunidades de encuentro con la lengua escrita es esencial. *Debemos hacerlo desde el nacimiento porque la concepción entendida de la inicial intervención no es tan inicial como debiera o sucede tiempo después de cuando debería suceder.* (cfr. Maas et al., 2013).

No es lo útil o lo rentable lo que favorece la lectura en esta etapa de la vida, es la doble maravilla de disponerse a acompañar al pequeño y del pequeño de sentirse acompañado (cfr. Patte, 2011). “Es una relación particular que se establece naturalmente, porque cada uno a su manera, adulto o niño, está interesado y conmovido: el adulto porque asiste al despertar de la sensibilidad y de la inteligencia del niño y éste porque se siente objeto de la atención simpática de una persona cercana y la descubre capaz de conmovirse por cosas de niños.” (p. 94).







## **BIBLIOGRAFÍA Y REFERENCIAS**

Barton, D. y Hamilton, M. (2004). La literacidad entendida como práctica social. En: Zavala, V. et al. Escritura y sociedad. Nuevas perspectivas teóricas y etnográficas. Red para el desarrollo de las Ciencias Sociales en el Perú, Lima Perú: Pontificia Universidad Católica del Perú-Universidad del Pacífico, pp. 109-139

Bonafé, M. (2008). Los Libros, Eso Es Bueno Para Los Bebés. México. Océano.

Burns, S.; Griffin, P.; Snow, C. (1999). Un Buen Comienzo. Una Guía para Promover la Lectura desde que son Bebes. México: Coedición FCE-SEP, 2006.

Carrasco, A. (2014). Leer en la primera infancia. Cuatro elementos y tres condiciones para construir realidades. En libro: Onde esta a literatura. GPELL - Grupo de Pesquisas do Letramento Literário. Ceale - Centro de Alfabetização, Leitura e Escrita. Brasil: Editora UFMG, pp. 183-192

Carrasco, A., E. Corona, I. Cordero, G. López, M. Santamaría. (2011). Y la lectura se hizo. Guía para formar lectores en preescolar. México: Ediciones SM.

Chapela, L. M. (2010). Dimé, diré y dirás. Los menores de siete años como lectores y autores. México: Ediciones SM, (Serie Lectura Y Escritura, Colección Somos Maestros).

Compton-Lilly, C., Rogers, R., Lewis, T. Y. (2012). Analyzing Epistemological Considerations Related To Diversity: An Integrative Critical Literatura Review Of Family Literacy Scholarship, Reading Research Quarterly 47(1) Pp. 33-60

Imhof, M. (2013). The Point Of Departure: Listening As The Basis For Literacy Development. En: J. F. Maas, S. C. Ehmig, C. Seelmann (Eds.) Prepare For Life! Raising Awareness For





Early Literacy Education. Alemania: Federal Ministry Of Education And Research, Pp. 45-52

López, M. E. (2013). Cultura y Primera Infancia. Documento CERLALC, Bogotá: Unesco, Cerlalc Y Caacid.

López, María Emilia (2007). "Niños pequeños ¿lectores amodales? Acerca de los inicios del camino lector, la importancia de una buena biblioteca (o qué hace a un libro nutritivo) y la trascendente presencia del mediador", en A construir. Educación, integración y diversidad. Fascículo N°6. Diciembre. MV Ediciones, Buenos Aires.

Maas, S. C. Ehmig, C. Seelmann (Eds.) (2013) Prepare For Life! Raising Awareness For Early Literacy Education. Alemania: Federal Ministry Of Education And Research.

Montes, G. (2001). Mover la historia: lectura, sentido y sociedad. Simposio de Lectura. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Madrid, pp. 1-13

Patte, Geneviève (2011). ¿Qué los hace leer así? Los niños, la lectura y las bibliotecas. Colección Espacios para la Lectura. México: FCE

Sarlé, Patricia. M. y Arnaiz Vicenc (2009). Juego y estética en educación infantil, en Palacios, J., Cordero, E. (Coord.) La primera infancia (0-6 años) y su futuro. Metas Educativas 2021. España: OEI-Fundación Santillana, pp. 91-104

Strasser, K. (2013). Las interacciones lingüísticas que provocan los libros: ¿Por qué recomendamos leer en lugar de hablar? En: *Actas del Seminario Internacional ¿Qué leer? ¿Cómo leer? Perspectivas sobre la Lectura en la Infancia*, 6 y 7 de diciembre de 2012. Santiago de Chile: Ministerio de Educación. Pp. 317-332





Tedesco, J.C. (2013). Notas sobre políticas públicas y enseñanza de la lectoescritura. En: *Actas del Seminario Internacional ¿Qué leer? ¿Cómo leer? Perspectivas sobre la Lectura en la Infancia*, Santiago de Chile: Ministerio de Educación. 6 y 7 de diciembre de 2012, pp. 89-102

Zavala, V., Niño-Murcia, M., Ames, P. (Eds.) (2004). *Escritura y sociedad. Nuevas perspectivas teóricas y etnográficas*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú / Universidad del Pacífico.

## NOTAS FINALES

---

<sup>i</sup> Modelo de Atención con Enfoque Integral (MAEI), SEP, 2013.

<sup>ii</sup> *Topito Birolo*. Obra de Wolf Erlbruch , también conocida como: *El topo que quería saber quién se había hecho eso en su cabeza*. [http://es.wikipedia.org/wiki/Wolf\\_Erlbruch](http://es.wikipedia.org/wiki/Wolf_Erlbruch)

